
İNŞİKAK SÛRESİ

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

Taşlanan şeytandan Allah'a sığınırım.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Rahmeti sonsuz, merhameti sınırsız Allah'ın adıyla,

(İnşikak 84/1)

إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ

Gök yarıldığı zaman,

(İnşikak 84/2)

وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ

Rabbini dinleyip görevini hakkıyla yaptığı zaman,

(İnşikak 84/3)

وَإِذَا الْأَرْضُ مُدَّتْ

yer uzatıldığı zaman,

(İnşikak 84/4)

وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ

içindekileri dışarı atıp boşaldığı zaman,

(Kaf 50/44)

يَوْمَ تَشَقَّقُ الْأَرْضُ عَنْهُمْ سِرَاعًا ذَلِكَ حَشْرٌ عَلَيْنَا يَسِيرٌ

O gün yer hızla çatlayıp onları dışarı atar. Bu, bizim için kolay bir toplamadır.

(İnşikak 84/5)

وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ

Rabbini dinleyip görevini hakkıyla yaptığı zaman,

(İnşikak 84/6)

يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَىٰ رَبِّكَ كَدْحًا فَمُلَاقِيهٗ

Ey insan! Gerçekten sen, Rabbine giden yolda çabalayıp duruyorsun, sonunda O'na kavuşacaksın.

(Kehf 18/110)

قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمُ إِلَهُ وَاحِدٌ فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ
فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا

De ki: "Ben de tıpkı sizin gibi insanım. Bana, ilâhınızın sadece tek bir ilâh olduğu vahyolunmaktadır. Kim Rabbine kavuşmayı umuyorsa ıslah eden iyi bir iş yapsın ve Rabbine ibadette, hiç kimseyi O'na ortak koşmasın."

(Ankebut 29/5)

مَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ اللَّهِ فَإِنَّ أَجَلَ اللَّهِ لَآتٍ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

Kim Allah'a kavuşmayı umuyorsa bilsin ki, Allah'ın belirlediği vakit elbette gelecektir. O her şeyi dinleyendir, bilendir.

(İnşikak 84/7)

فَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ

Kimin kitabı sağından verilirse,

(Hakka 69/19)

فَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ فَيَقُولُ هَٰؤُلَاءِ أَقْرَبُوا كِتَابِيَهٗ

Kitabı sağ eline verilenler derler ki: "İşte bu; alın okuyun kitabımı!"

(Hakka 69/20)

إِنِّي ظَنَنْتُ أَنِّي مُلَاقٍ حِسَابِيَهٗ

Ben hesabımla yüzleşeceğimi biliyordum."

(İnşikak 84/8)

فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا

onun hesabı kolayca görülecek,

(Leyl 92/5)

فَأَمَّا مَنْ أَعْطَىٰ وَاتَّقَىٰ

Kim veren el olur ve kendini korur,

(Leyl 92/6)

وَصَدَّقَ بِالْحُسْنَىٰ

en güzeli doğrularsa,

(Leyl 92/7)

فَسَنِّيَسِرُهُ لِلْيُسْرَىٰ

ona en kolayı, kolaylaştıracağız.

(İnşikak 84/9)

وَيُنْقَلِبُ إِلَىٰ أَهْلِهِ مَسْرُورًا

kendi çevresine sevinç içinde dönecektir.

(Hakka 69/19)

فَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ فَيَقُولُ هَٰؤُلَاءِ أَقْرَبُ مِنِّي كِتَابِيهِ

Kitabı sağ eline verilenler derler ki: “İşte bu; alın okuyun kitabımı!

(Hakka 69/20)

إِنِّي ظَنَنْتُ أَنِّي مُلَاقٍ حِسَابِيهِ

Ben hesabımla yüzleşeceğimi biliyordum.”

(İnşikak 84/10)

وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ وَرَاءَ ظَهْرِهِ

Kitabı arka tarafından verilene gelince,

(Hakka 69/25)

وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِشِمَالِهِ فَيَقُولُ يَا لَأَنِّي لَم أُوتَ كِتَابِيهِ

Kitabı sol eline verilenler de derler ki: “Keşke bana kitabım verilmeseydi!

(Hakka 69/26)

وَلَمْ أَدْرِ مَا حِسَابِيهِ

Hesabımın ne olduğunu hiç bilmeseydim!

(Hakka 69/27)

يَا لَأَنِّي لَكَّانَتِ الْقَاضِيَةَ

Ah! Keşke iş bitmiş olsaydı!

(Hakka 69/28)

مَا أَغْنَىٰ عَنِّي مَالِيَّةٌ

Malım ihtiyacımı gidermedi!

(Hakka 69/29)

هَلَاكَ عَنِّي سُلْطَانِيَّةٌ

Yetkilerim yok olup gitti!”

(Hakka 69/30)

خُذُوهُ فَغُلُّوهُ

“Tutun onu, bağlayın!

(Hakka 69/31)

ثُمَّ الْجَحِيمِ صَلُّوهُ

Sonra alevli ateşe yaslayın!

(Hakka 69/32)

ثُمَّ فِي سِلْسِلَةٍ ذَرْعُهَا سَبْعُونَ ذِرَاعًا فَاسْلُكُوهُ

Ardından yetmiş arşın boyunda bir zincire bağlayıp sürükleyin!”

(İnşikak 84/11)

فَسَوْفَ يَدْعُو ثُبُورًا

o da yok olmak için yalvarır.

(Furkan 25/11)

بَلْ كَذَّبُوا بِالسَّاعَةِ وَأَعْتَدْنَا لِمَنْ كَذَّبَ بِالسَّاعَةِ سَعِيرًا

Aslında onlar o saati yalanladılar, Biz de o saati yalanlayanlar için alevli bir ateş hazırladık.

(Furkan 25/12)

إِذَا رَأَتْهُمْ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ سَمِعُوا لَهَا تَغِيْظًا وَزَفِيرًا

O ateş onları uzaktan görünce onun öfkesini ve uğultusunu duyacaklardır.

(Furkan 25/13)

وَإِذَا أُلْفُوا مِنْهَا مَكَانًا ضَيِّقًا مَّقْرَنِينَ دَعَا هُنَالِكَ ثُبُورًا

Birbirlerine iyice sokulmuş halde, onun dar bir yerine atılınca da orada yok olup gitmek isterler.

(Furkan 25/14)

لَا تَدْعُوا الْيَوْمَ ثُبُورًا وَاحِدًا وَاذْعُوا ثُبُورًا كَثِيرًا

“Bugün bir kere yok olmak istemeyin, birçok kere yok olmak isteyin.”

(İnşikak 84/12)

وَيَصْلَى سَعِيرًا

Aevli bir ateşe yaslanacaktır.

(İnşikak 84/13)

إِنَّهُ كَانَ فِي أَهْلِهِ مَسْرُورًا

Çünkü o, çevresi içinde mutluydu.

(İnşikak 84/14)

إِنَّهُ ظَنَّ أَنْ لَنْ يَحُورَ

Çünkü o, asla rahatının bozulmayacağını zannetti.

(İnşikak 84/15)

بَلَىٰ إِنَّ رَبَّهُ كَانَ بِهِ بَصِيرًا

Evet! Kesinlikle Rabbi onu görüyordu.

(Enam 6/103)

لَا تُدْرِكُهُ الْأَبْصَارُ وَهُوَ يُدْرِكُ الْأَبْصَارَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ

Gözler O' nu idrak edemez ama O, gözleri idrak eder. O, en ince ayrıntısına kadar her şeyden haberdardır.

(Yunus 10/61)

وَمَا تَكُونُ فِي شَأْنٍ وَمَا تَتْلُوا مِنْهُ مِنْ قُرْآنٍ وَلَا تَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ إِلَّا كُنَّا عَلَيْكُمْ
شُهُودًا إِذْ تُفِيضُونَ فِيهِ وَمَا يَعْزُبُ عَنْ رَبِّكَ مِنْ مِثْقَالِ ذَرَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي
السَّمَاءِ وَلَا أَصْغَرَ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرَ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ

Ne işle meşgul olursan ol, bir âyet kümesinden bağlantılarını okuyor olsan ya da başka bir iş yapıyor da olsanız o işe daldığınızda mutlaka size şahit oluruz. Yerde ve gökte, ister zerre ağırlığında, ister ondan daha küçük ister büyük olsun, hiçbir şey O'ndan uzak kalmaz. Hepsi apaçık bir kitaptadır.

(İnşikak 84/16)

فَلَا أُفْسِمُ بِالشَّقَقِ

Hayır! Andolsun akşamın alacakaranlığına,

(İnşikak 84/17)

وَاللَّيْلِ وَمَا وَسَقَ

geceye ve barındırdıklarına,

(İnşikak 84/18)

وَالْقَمَرِ إِذَا اتَّسَقَ

dolunay zamanında aya!

(İnşikak 84/19)

لَتَرْكَبُنَّ طَبَقًا عَن طَبَقٍ

Siz de halden hale gireceksiniz!

(İnşikak 84/20)

فَمَا لَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ

Onlara ne oluyor da mümin olmuyorlar?

(İnşikak 84/21)

وَإِذَا قُرِئَ عَلَيْهِمُ الْقُرْآنُ لَا يَسْجُدُونَ

Onlara Kuran okunduğu zaman secde etmiyorlar!

(Furkan 25/60)

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ اسْجُدُوا لِلرَّحْمَنِ قَالُوا وَمَا الرَّحْمَنُ أَنَسْجُدُ لِمَا تَأْمُرُنَا وَزَادَهُمْ نُفُورًا

Onlara: “Rahmân’a, secde edin” dense: “Rahmân da kimmiş? Senin emrettiğine mi secde edeceğiz!” derler. Bu onların sadece nefretini artırır.

(Kalem 68/42)

يَوْمَ يُكْشَفُ عَن سَاقٍ وَيُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ

O gün her şey ortaya çıkarılacak. Secdeye çağrılacaklar ama güçleri yetmeyecek.

(İnşikak 84/22)

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُكْذِبُونَ

Aksine kâfirler onu yalanlıyorlar.

(Enam 6/33)

قَدْ نَعْلَمُ إِنَّهُ لَيَحْزُنُكَ الَّذِي يَقُولُونَ فَإِنَّهُمْ لَا يُكَذِّبُونَكَ وَلَكِنَّ الظَّالِمِينَ بِآيَاتِ اللَّهِ
يَجْحَدُونَ

Onların söylediklerinin seni üzdüğünü elbette biliyoruz. Onlar seni yalanlamıyorlar, aslında o zâlimler Allah'ın âyetlerini bile bile inkâr ediyorlar.

(İnşikak 84/23)

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُوعُونَ

Allah, onların içlerinde biriktirdiklerini iyi bilir.

(Bakara 2/77)

أَوْ لَا يَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ

Bilmezler mi? Allah onların gizlediklerini de bilir, açıkladıklarını da!

(Kaf 50/16)

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ وَنَعْلَمُ مَا تُوَسْوِسُ بِهِ نَفْسُهُ وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ

Şüphesiz ki insanı Biz yarattık; içinden neler geçtiğini biliriz. Biz ona sinir uçlarından da yakınız.

(İnşikak 84/24)

فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ

Artık onlara acıklı bir azabı müjdele!

(Al-i İmran 3/21)

إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ النَّبِيَّاتِ بَغْيٍ حَقٍّ وَيَقْتُلُونَ الَّذِينَ يَأْمُرُونَ بِالْقِسْطِ
مِنَ النَّاسِ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ

Gerçek şu ki Allah'ın âyetlerini inkâr edenlere, nebîlerini haksız yere öldürenlere ve insanlardan adaleti emredenleri öldürenlere; onlara acıklı azabı müjdele!

(Casiye 45/7)

وَيَلِكُلِّ أَفَّاكٍ أَثِيمٍ

Yalanlar uyduran ve günaha dalanların hepsine yazıklar olsun!

(Casiye 45/8)

يَسْمَعُ آيَاتِ اللَّهِ تُنَلَّى عَلَيْهِ ثُمَّ يُصِرُّ مُسْتَكْبِرًا كَأَن لَّمْ يَسْمَعْهَا فَبَشِيرُهُ بِعَذَابٍ إِلِيمٍ

Allah'ın âyetleri ona bağlantılarıyla okunduğunda dinler sonra hiç dinlememiş gibi büyüklük taslamakta ısrar eder. Artık onu acıklı bir azapla müjdele!

(Casiye 45/9)

وَإِذَا عَلِمَ مِنْ آيَاتِنَا شَيْئًا اتَّخَذَهَا هُزُوعًا أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ

Âyetlerimizden bir şey öğrendiğinde de alaya alır. Onların hak ettiği alçaltan bir azaptır.

(Casiye 45/10)

مَنْ وَرَّاهُمْ جَهَنَّمَ وَلَا يُغْنِي عَنْهُمْ مَا كَسَبُوا شَيْئًا وَلَا مَا اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ
وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ

Onların sonu cehennemdir. Ne kazandıkları şeyler ne de Allah ile aralarına koydukları evliya/dostlar işlerine yaramaz. Onlara dehşetli bir azap vardır.

(Casiye 45/11)

هَذَا هُدًى وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَهُمْ عَذَابٌ مِنْ رِجْزِ أَلِيمٍ

Rehber budur. Rablerinin âyetlerini inkâr edenler için pis ve acıklı bir azap vardır.

(İnşikak 84/25)

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ

İnanıp güvenen ve ıslah eden iyi işler yapanlar başka! Onlara, eksilmeyecek bir ödül vardır.

(Sad 38/53)

هَذَا مَا تُوْعَدُونَ لِيَوْمِ الْحِسَابِ

Hesap günü için size vadedilen budur.

(Sad 38/54)

إِنَّ هَذَا لَرِزْقُنَا مَا لَهُ مِنْ نَفَادٍ

Bu rızık bizdendir; tükenecek değildir.